

# Architektur im Kontext

# Architecture In Context

Universitätsbibliothek der  
Technischen Universität Wien

ENTLEHNBAR

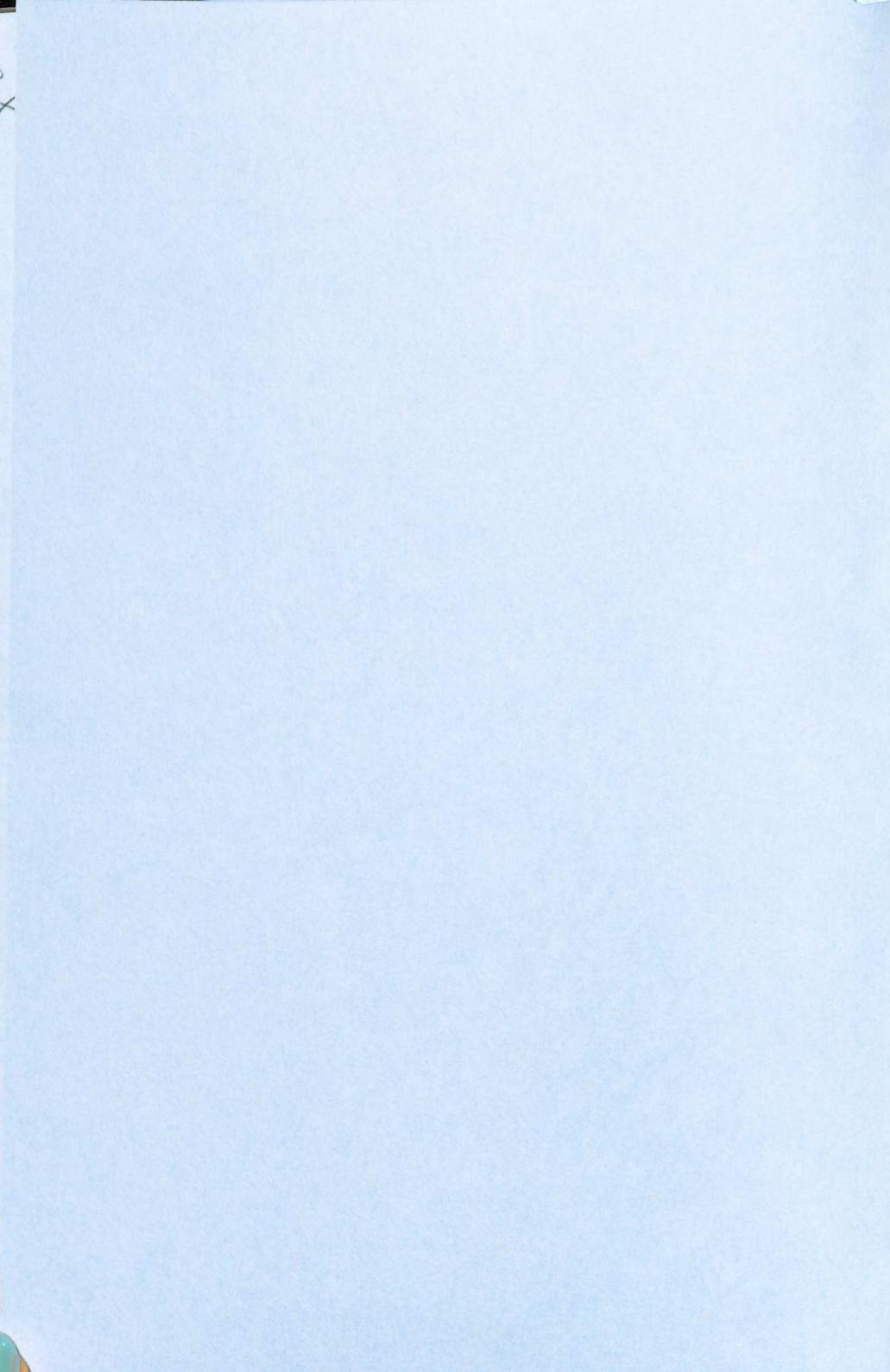
Die Entwicklung urbaner Lebensräume  
jenseits von Masterplan und Fassadendiskussion

Developing Urban Living Environments  
Beyond the Master Plan and Facade Discussion

Kay von Keitz / Sabine Voggenreiter (Hg. / eds.)



jos



# Architektur im Kontext

# Architecture In Context

Die Entwicklung urbaner Lebensräume  
jenseits von Masterplan und Fassadendiskussion

Developing Urban Living Environments  
Beyond the Master Plan and Facade Discussion

Kay von Keitz / Sabine Voggenreiter (Hg. / eds.)

# Inhalt

# Content



Kay von Keitz	As Time Goes By – Der Faktor Zeit im Kontextdickicht von Architektur und Städtebau As Time Goes By – The Time Factor in the Contextual Jungle of Architecture and Urban Development	4
Sabine Voggenreiter	Die Stadt, die Unordnung, die Zeit und das gute Leben City, Disorder, Time, and Good Life	20
Christoph Laimer	Wer macht heute die Stadt von morgen? Who are Today's Creators of Tomorrow's Cities?	40
Klaus Overmeyer	Von Raumpionieren zu Raumunternehmen – Strategien eines nutzergetragenen Städtebaus From Space Pioneers to Space Entrepreneurs – Strategies of User-Driven Urban Development	58
Andreas Denk	Learning from Africa – Zeit und Raum des konsekutiven Städtebaus Learning from Africa – Time and Space of Consecutive Urban Development	74
Oliver Bormann	Aktuelle Verkehrslage – Von der Rückgewinnung urbaner Infrastruktur Current Traffic Situation – Recovering Urban Infrastructure	96
Per Als	Das Modell Kopenhagen – Ein zukunftsweisendes Mobilitätskonzept The Copenhagen Model – A Future-Oriented Mobility Concept	110
Anna-Lisa Müller	Stadtentwicklung und soziale Transformationen Urban Development and Social Transformations	130
Regina Bittner	Architektur der Migration The Architecture of Migration	150
Elke Krasny	Sei zeitgenössisch! Be Contemporary!	166
	Biografien Biographies	186

## Impressum Imprint

Dieses Buch folgt der Veranstaltung plan14-prolog zum Thema *Architektur im Kontext* vom 3. bis 6. Oktober 2013 in der DQE-Halle in Köln ([www.plan-project.com](http://www.plan-project.com)), gefördert von This book is based on the *plan14-prolog* event *Architecture in Context*, which took place from October 3-6, 2013 at the DQE hall in Cologne ([www.plan-project.com](http://www.plan-project.com)) and was sponsored by

Ministerium für Bauen, Wohnen,  
Stadtentwicklung und Verkehr  
des Landes Nordrhein-Westfalen



Stadt Köln



© 2014 by jovis Verlag GmbH

Das Copyright für die Texte liegt bei den Autoren. Copyright for texts with the authors.

Das Copyright für die Abbildungen liegt bei den Fotografen/Inhabern der Bildrechte.

Copyright for all images with the photographers/copyright holders.

Alle Rechte vorbehalten. All rights reserved.

Abbildungen Photographs: Umschlag Cover © dérive;

S. 11 © Thierry Bézecourt; S. 12 Anonymus (<https://de.wikipedia.org/wiki/Berlin-Kreuzberg>); S. 13 oben

© Renate Hildebrandt ([https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mainzer\\_Straße-4-Juni1990.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mainzer_Straße-4-Juni1990.jpg)); Cc-by-3.0); S. 13 [https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mainzer\\_Straße\\_Friedrichshain\\_Berlin.jpg](https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Mainzer_Straße_Friedrichshain_Berlin.jpg);

S. 14 © Museum Neukölln; S. 29 © Sabine Voggenreiter; S. 30 © Volker Kraus; S. 31 © Pauline Rühl;

S. 47–51 © dérive; S. 66–67 © Urban Catalyst Studio; S. 84 oben u. S. 85 © Daniel Hubert; S. 84 unten

© Luke W. Perry; S. 86–87 © Teleinternetcafé / TH Treibhaus; S. 102 © Sören Deppe, Bilderwerk Hannover; S. 103 © Paul Gerlach; S. 119 © Copenhagen Municipality; S. 120–122 © Ursula Bach; S. 139–140

© Anna-Lisa Müller; S. 141 Anonymus ([https://de.wikipedia.org/wiki/Markt\\_Leipzig](https://de.wikipedia.org/wiki/Markt_Leipzig)); S. 141 unten

© Mona Sosh; S. 158 © Regina Bittner; S. 159 © Diane Pfeiffer; S. 176 oben © United States Department of Housing and Urban Development; S. 176 unten © Det. Greg Semendinger/NYC Police Aviation Unit;

S. 177 © Julio Albarrán

Herausgeber Editors: Kay von Keitz und Sabine Voggenreiter

Lektorat Copy editing: Sybille Petrausch

Übersetzung Translation: Susanne Dickel

Gestaltung und Satz Layout and design: Olaf Meyer

Druck und Bindung Printing and binding: graso CZ a.s., Zlín

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie;

detaillierte bibliografische Daten sind im Internet unter <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

Bibliographic information published by the Deutsche Nationalbibliothek

The Deutsche Nationalbibliothek lists this publication in the Deutsche Nationalbibliografie; detailed bibliographic data are available on the Internet at <http://dnb.d-nb.de>

jovis Verlag GmbH

Kurfürstenstraße 15/16

10785 Berlin

[www.jovis.de](http://www.jovis.de)

ISBN 978-3-86859-297-9

